

# ماری

## که

## ماندنی

شد

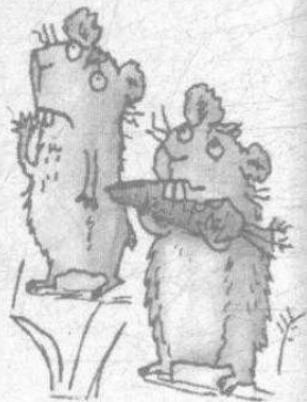
جولیا دانلدسون

ترجمه‌ی شایسته ابراهیمی

تصویرگر: هانا شاو



نشر آفرینگان: ۳۰۳



برگه شناسی: دونالدسن، جولیا  
عنوان و نام پدیدآور: ماری کوکلیانی اند جولیا دانلدسن؛ ترجمه شایسته ابراهیمی؛  
تصویرگر هانا شاو.  
مشخصات نشر: تهران: آفرینگان، ۱۴۰۰.  
مشخصات ظاهری: ۱۶ ص؛ مصور.  
فروشت: نشر آفرینگان؛ ۳۰۳.  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۹۱-۳۰۶-۶  
وضعیت فهرستنامه‌ی: فیبا  
یادداشت: عنوان اصلی: The snake who came to stay.  
یادداشت: گروه سن: چ.  
موضوع: داستان‌های کودکان انگلیسی  
Children's stories, English  
موضوع: بندهگاه‌های حیوان‌ها — داستان  
Animal shelters — Fiction  
موضوع: کودکان و حیوان‌ها — داستان  
Children and animals — Fiction  
موضوع: حیوان‌های دست‌آموز — داستان  
Pets — Fiction  
شناسه افزوده: شاو، هانا، تصویرگر  
شناسه افزوده: Shaw, Hannah  
شناسه افزوده: ابراهیمی، شایسته، ۱۳۶۲ —، مترجم  
ردبهندی دیوی: ۸۸۳/۹۱۴  
شماره کتاب‌شناسی مل: ۸۵۴۹.۹۸

این کتاب ترجمه‌ای است از:

*The Snake Who Came to Stay*

Julia Donaldson

Illustrated by Hannah Shaw

Barrington Stoke, 2012



نشر آفرینگان

تهران، خیابان انقلاب، خیابان شهید داندارمری غربی،

شماره ۱۳۴، ۱۳۷، تلفن ۰۲۶۱۳۷۷۷۷

\*\*\*

ویرایش، آماده‌سازی و امور فنی:

تحریریه انتشارات ققنوس

جولیا دانلسون

ماری که ماندنی شد

تصویرگر: هانا شاو

ترجمه شایسته ابراهیمی

چاپخانه پارمیدا

چاپ اول

۱۴۰۰ زمستان

۷۷۰ نسخه

حقوق چاپ و نشر محفوظ است.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۹۱-۳۰۶-۶

ISBN: 978-600-391-306-3

[www.afarinegan.qoqnoos.ir](http://www.afarinegan.qoqnoos.ir)



## فهرست

۹	تعطیلات حیوانات خانگی
۱۵	مار ساکت
۳۱	پرنده‌ی تقلیدکار
۴۵	جستجو
۶۳	حیوانات خانگی موزیکال
۷۳	اوووئک!... اوووئک!
۷۹	چینی با موهای قهوه‌ای روشن